

КУЗАРИ

РАБИ ЙЕУДА АЛЕВИ

ЧАСТЬ ПЯТАЯ

В ходе беседы с еврейским мудрецом хазарский царь услышал от него, что еврейский народ ведет непрерывную хронологию от сотворения мира: «Сказал рабби: действительно, мы ведем летоисчисление со дня сотворения мира, и в этом отношении хазарские евреи и эфиопские не отличаются ничем. Сказал *Кузари*: сколько же лет от сотворения мира насчитываете вы сейчас? Сказал рабби: четыре тысячи пятьсот лет. Это можно увидеть из переданной в Торе длительности жизни Адама, Шета и Эноша – до Ноаха; затем жизни Шема и Эвера – до Авраама; затем – Ицхака и Якова – до Моше.»

Услышав такие заявления, хазарский царь спросил:

60. Сказал *Кузари*: Не умаляет ли твоей веры утверждение индусов, будто у них есть древности и здания, которые стоят уже десятки тысяч лет?

61. Сказал *рабби*: Это действительно могло бы уменьшить мою веру, но только если бы это утверждение было общепринятым для индусов или если бы у них была признанная всеми книга, в которой приводилось бы указанное число лет. Но всего этого у них не найти; в этом народе полно разногласий и нет ничего общепринятого...

ס. אמר הכוזרי: ואיך לא יפגים עליך אמונתך זאת, מה שאומרים על אנשי הודו, כי מקומות יש אצלם ובנינים, וברור אצלם כי יש להם אלף אלפי שנה.
סא. אמר החבר: היה זה מפגים על אמונתי אלו נמצאה אמונה מוחזקת, או ספר שמסכימים עליו הכל מבלי מחלוקת במנין. ולא ימצא זה, אך הם אומה מופקרת ואין אצלם דבר ברור...

Вопрос об индусах не представляет сложности для еврейского мудреца, потому что традиция традиции рознь. Почти у каждого этноса есть своя традиции, эпос, фольклор, за которыми в большинстве случаев скрывается устно-литературное народное творчество. Племена и народы склонны идеализировать свое прошлое. Многие нации сочиняют свое происхождение, т. е. занимаются прямой фальсификацией истории, что, впрочем, является излюбленным занятием всего человечества. Достаточно вспомнить египетских фараонов. Или фараонов, более близких к нам по времени, – правителей СССР. Эти занимались фальсификацией сознательно и неудачно. А древние анонимные авторы – неосознанно и очень удачно. В некоторых случаях они не переписывали историю, а писали ее заново, попросту ее сочиняя.

Однако сочинять или переписывать историю можно только в тех случаях, когда нет **ясной** традиции, когда события прошедших эпох окутаны туманом забвения и провалом национальной памяти. В таких случаях возможна фальсификация. Можно придумать события, которые никогда не происходили и сочинить родословную из десятков поколений, которых никогда не было. Именно так, по мнению еврейского мудреца, следует относиться к преданиям индусов. Их традиция не заслуживают доверия, потому что неизвестно, откуда пришли их предания и невозможно проследить цепочку их передачи.

Но там, где все ясно, вставлять в ход истории события, которые никогда не происходили, очень трудно. Такая традиция, приведенная в начале книги *Берешит*. Это непрерывная цепочка, в которой о каждом поколении известно, кто были люди, передававшие предания о сотворении мира, о потопе и разделении языков после крушения проекта вавилонской башни.

Для наглядности можно привести такой пример: в 1991 году праздновалось пятисотлетие "открытия" Америки Колумбом. Нашлись люди в Скандинавии, которым идея этого праздника не понравилась. Дело в том, что существует древнее сказание, согласно которому первыми туда добрались в конце X столетия норвежские мореплаватели во главе с Эриком Рыжим. Беда только, что никаких доказательств об этих отважных путешествиях не осталось.

Что надо было сделать тем отважным мореплавателям, чтобы, во-первых, оставить свидетельство своего прибытия на далекий континент; и, во-вторых, чтобы свидетельство было достаточно правдоподобным в наших глазах? Предложение первое: закопать бутылку с запиской. Или еще лучше - высечь надпись на скале (чтобы в будущем под нее отвели специальный зал в Британском музее). Но самое лучшее – прибыв в Америку, собрать местных жителей и попросить их составить декларацию в пятистах, скажем, экземплярах на шкурах бизонов следующего примерно содержания: "Мы, нижеподписавшиеся, свидетельствуем, что такого-то числа такой-то луны, в таком-то году после великого потопа на реке Потомаке, встретили на берегу Океана, у Большой скалы, бледнолицых людей, которые утверждают, что они прибыли из далекой заморской страны под названием Норвегия". Или что-то в этом роде. Короче говоря, **документ**. Что делаем дальше? Договариваемся, что, подписав его, каждый обладатель одного из пятисот оригинальных экземпляров будет хранить его у себя и передаст перед смертью своему сыну. Тот тоже поставит свою подпись под отцовской подписью - Соколиный глаз или Верная рука - и честно припишет: "Хоть бледнолицых не видел, но слышал о них от отца". Так эта декларация будет передаваться из поколения в поколение, список подписей расти, а сведения о приходе норвежцев в Америку распространяться среди коренного населения. Наконец прибывают первые испанцы, а им - вместо торжественной встречи - показывают документы на хорошо сохранившихся бизоньих шкурах: опоздали, мол, сеньоры.

Если бы до устроителей празднеств в честь пятисотлетия открытия Америки дошли тысячи таких копий-деклараций с длинными списками подписей Соколиных глаз и Длинных пальцев, считали бы они по-прежнему, что Америка открыта Колумбом?

Нет сомнения, что к непрерывной и массовой передаче традиции следует относиться куда более серьезно, чем к преданиям индусов.

62. Сказал *Кузари*: ...А что ты скажешь о философах, которые, основываясь на тщательных исследованиях, приходят к выводу, что мир вечен, и не имел начала и существует не десятки и даже не тысячи тысяч, а бесчисленное множество лет, без начала и без конца?

63. Сказал *рабби*: В этом не вина философии. Греки, создавшие ее, не могли унаследовать ни знание, ни религию. Они принадлежат к потомкам Ефета, обитавшим на севере, в то время как знание, переданное Адамом и далее развивавшееся под влиянием Божественного воздействия, унаследовал Шем, избранный из всех потомков Ноаха.

Преемственность этих знаний никогда не прерывалась. Но в Греции не было собственной мудрости, греки переняли ее от персов, завоевав их. Персы переняли ее от халдеев. Тогда и появились знаменитые греческие философы, каких в Греции не было ни прежде, ни позднее. После того как власть перешла к Риму, в Греции больше не появлялись великие философы.

Мы уже видели, что идея о преемственности поколений и непрерывной цепочке избранничества, ведущей от Адама к праотцам Израиля, занимает центральное место в книге «Кузари». Раби Йеуда Алеви не мог себе представить, что можно обладать мудростью, не получив ее от учителей, которые в свою очередь получили ее от своих наставников – и так до самого источника знаний. Поэтому он утверждает: «В Греции не было собственной мудрости, греки переняли ее от персов, завоевав их... Тогда и появились знаменитые греческие философы, каких в Греции не было ни прежде, ни позднее. После того как власть перешла к Риму, в Греции больше не появлялись великие философы». Последнее доказательство несомненно верно, но с первым, при всем уважении к великому автору Кузари, согласиться нельзя: классическая философия в Греции пережила свой расцвет еще до завоевательных походов Александра Македонского.

64. Сказал *Кузари*: Значит ли это, что философия Аристотеля не заслуживает доверия?

סב. אמר הכוזרי: ...ומה תאמר בפילוסופים, והם באשר הם מן המחקר והדקדוק והסכימו על הנצחיות והקדמות לעולם, ואין זה עשרות אלפים ולא אלפי אלפים אלא דבר שאין לו תכלית.

סג. אמר החבר: הפילוסופים אין להאשים אותם, מפני שהם עם לא נחלו חכמה ולא תורה, מפני שהם יונים, ויון מבני יפת השוכנים בצפון, והחכמה שהיא ירושה מאדם, והיא החכמה המוחזקת בכח אלה; איננה כי אם בזרע שם שהוא סגולת נח,

לא פסקה החכמה ולא תפסוק מן הסגולה ההיא מאדם. ולא היתה החכמה ביון, אלא מעת שגברו ונעתקה החכמה אליהם מפרס ואל פרס מכשדים, וקמו בהם הפילוסופים המפורסמים בימים ההם, לא קודם לכן ולא לאחר מכן, ומעת ששבה המלכות לרומיים לא קם בהם פילוסוף מפורסם.

סד. אמר הכוזרי: וכי זה מחייב שלא נאמין לאריסטו בחכמתו.

65. Сказал *рабби*: Да, потому что, не располагая традицией и знаниями, основанными на достоверном источнике, он был вынужден полагаться только на свой разум. А размышляя о бытии мира, он столкнулся с трудностями как в предположении, что мир вечен, так и в предположении, что он имеет начало. В конце концов он склонился к тезису о вечности мира в силу умозрительных доказательств, которые показались ему более убедительными (но не в силу каких бы то ни было фактов), а потому не считал нужным изучить последовательность поколений и происхождение людей. Если бы он был сыном народа, обладающего достоверной и признанной традицией, он применил бы свой метод анализа и аргументации для того, чтобы обосновать посылку о сотворении мира, как это ни трудно, а не о его вечности, с чем еще гораздо труднее согласиться.

66. Сказал *Кузари*: Существуют ли в этом вопросе решающее доказательство?

67. Сказал *рабби*: Возможны ли доказательства в таких вопросах? В Торе, конечно, нет ничего что противоречило бы логике. В то же время в ней говорится о чудесах и об изменении естественного хода явлений, о возникновении ранее не существовавшего и превращении одних вещей в другие, что указывает на Творца мира, который способен осуществлять все, что он пожелает, в удобное для Него время. Сотворение или вечность мира – это сложный вопрос, и в обоих случаях доводы кажутся одинаково вескими. Но разрешить спор может традиция о творении, которая идет от Адама, Ноаха и Моше заслуживает большего доверия, чем логические доказательства. Но даже если кто-то считает необходимым признать идею первичной материи¹ или последовательного существования множества миров, то это не страшно, если он верит в то, что этот мир сотворен во времени и что Адам и Ноах дали начало человечеству.

סה. אמר החבר: כן, מפני שהטריח את שכלו ומחשבתו בעבור שלא היתה בידו קבלה ממי שיאמין בהגדתו, וחשב בתחלת העולם וסופו, והיה קשה על מחשבתו לצייר ההתחלה, כאשר היה קשה גם כן הקדמות. אך הכריע הקשותיו הנוטים אל הקדמות במחשבתו המופשטת, ולא ראה לשאול על מנין שני מי שהיה לפניו, והיאך נתיחסו בני אדם. ואילו היה הפילוסוף באומה שינחל מקובלות ומפורסמות שאינו יכול לדחות אותם, היה מתעסק בהקשותיו ומופתיו להחזיק החדוש עם קשיו. כאשר החזיק הקדמות אשר הוא יותר קשה לקבל.

סו. אמר הכוזרי: וכי יש במופת הכרעה.

סז. אמר החבר: ומאין לנו מופת בשאלה הזאת. חלילה לאל שתבוא התורה במה שידחה ראיה או מופת, אך תבא בנפלאות ושנות המנהגים לבריאת דברים או להפך דבר אל דבר אחר, להורות על חכמת בורא העולם ויכלתו לעשות מה שחפץ, בעת שיחפוץ. ושאלת החדוש והקדמות עמוקה, וראיות שתי הטענות שוות, עד שתכריע החדוש הקבלה מאדם ונח ומשה בנבואה אשר היא יותר נאמנת מן ההקשה. ואם היה מצטרף בעל תורה להאמין ולהודות בהיולי קדמון ועולמות רבים קודם העולם הזה, לא היה בזה פגם באמונתו, כי העולם הזה הוא חדש מזמן ידוע ותחילת האדם אדם ונח.

Вопрос хазарского царя понятен: пусть у греков нет традиции, но они выделялись как раз способностью самостоятельно думать, рассуждать и подвергать сомнению общепринятые стереотипы (именно так поступал Сократ)². Так почему же греческая мудрость не заслуживает доверия?

¹ Речь идет о том, что Аристотель назвал $\lambda\eta$ (h-юле или h-иле), что означает буквально «строительный лес». Это первичная материя, к которой нельзя отнести ни одну из категорий, описывающих обычную материю. Аристотель отвергал абсолютное различие сущего и не-сущего (т.е. бытия и небытия). Вместо этого он говорил о переходе от существующего одним способом к существующему другим способом. Согласно Аристотелю, ничто не возникает из ничего (Ex nihilo nihil fit или Nothing comes from nothing), поэтому всякое возникновение и всякое изменение требует наличия некоего субстрата, который, изменяясь, утрачивает одни свойства и приобретает новые. Понятно, что Аристотель отрицал сотворение мира из небытия (поэтому его позиция резко отвергалась еврейскими учеными). Но откуда же тогда взялось все существующее? На этот вопрос Аристотель ответил учением о вечно существующем первичном материале, который является предпосылкой и потенцией всех вещей (подобно тому, как глыба мрамора – предпосылка существования статуи). Т.е. реально осязаемый мир не создан и не возник из небытия, а только актуализировался из некоего потенциала.

² רבי יהודה הלוי שגדל על חכמה שנמסרת במסורת מימי קדם לא מעלה על דעתו שאפשר להיות חכם בדרך אחרת: אם ליוונים עצמם לא היתה מסורת, סימן שהם קבלו אותה משאר העמים, אשר נצחו אותם. נכון הדבר שחכמת יוון מעיקרה לא היתה חכמה מסורתית של העם היווני, וייתכן שיוונים השתמשו בדברי חכמים מאומות אחרות, אפלטון נסע למצרים וי"א שאף לארץ ישראל, וכן הכירו היוונים את כתבי הבלים. אבל בעיקר חכמתם היה כח עצום של שבירת המסגרות המסורתיות בעולם העתיק, ויכולת של בחינה מחדש, שניתן בידי היוונים באותה שעה. היוונים שניחוו בסקרנות עצומה נהגו בעולם כילד החוקר כל דבר מחדש. מה הוא טוב? מה הוא רע? מדוע אנשים עושים מה שהם עושים? כך היתה מדתו של סוקרטס, שהיה מעכב אדם פשוט ברחוב, ותוהו יחד עמו בהגדרת המושגים המוכרים לכולם, כמו "יפה" או "רציו", עד שהיה מראה לו כי איך שלא יגדירם נמצא מסתבך ואינו יכול לקיימם על בוריים. והכל בלשון ערומים חדה וקלה.

Нужно сказать, что и еврейский мудрец не отрицает авторитета греческих философов в вопросах, которые могут быть изучены при помощи рассуждений и логических доказательств. Однако вопрос о сотворении мира, который обсуждает в данный момент хазарский царь со своим ученым собеседником, не может быть разрешен, по мнению раби Йеуды Алеви, философским методом. Следует помнить, что ранние исламские богословы, а также современники автора Кузари (как мусульмане, так и евреи) широко использовали философские методы для доказательства сотворения мира. Однако раби Йеуда Алеви отвергал такой подход, потому что считал утверждение о сотворении мира недоказуемым: «Сотворение или вечность мира – это сложный вопрос, и в обоих случаях доводы кажутся одинаково вескими». А там, где философия бессильна, разрешить спор может мудрость, накопленная веками – традиция, полученная от первых поколений человечества. Именно здесь греки были слабы, так как собственной традиции у них не было, и они могли приобщиться к традиционным знаниям, только позаимствовав их у других народов. Но если бы такой великий философ, как Аристотель имел бы доступ к традиции, он употребил бы свой могучий ум и аналитический метод для обоснования традиции, как это сделал Рамбам³.

Следует обратить внимание на еще одну важную деталь: раби Йеуда Алеви считает, что еврея, принимающего учение Аристотеля о вечной первичной материи, нельзя считать вероотступником – если только он верит, что мир сотворен во времени из этой материи и что Адам и Ноах дали начало человечеству.

68. Сказал *Кузари*: Пока мне достаточно сказанного, если же мы продолжим беседу, я попрошу тебя привести более веские аргументы. Вернемся к прежней мысли. Как вы понимаете то, что Творец тел и душ, разума и ангелов, который столь возвышен и свят, настолько недоступен мысли и тем более чувственному постижению, беседовал с творениями, созданными из низкой тленной материи? А если предположить, что причина в удивительной мудрости, которая раскрывается в устройстве его организма, то даже в самом примитивном черве раскрываются непостижимые чудеса Его мудрости.

ט. אמר הכוזרי: די לי באלה הטענות המספיקות בשער הזה, ואם תאריך חברתי עמך, אטריחך להראות לי הטענות המספיקות, אבל שוב אל גלגול דבריך. והיאך התחזק בנפשכם הדבר הגדול הזה, שיהיה לבורא הגופות והרוחות והנפשות והשכלים והמלאכים אשר נתעלה והתקדש והתגדל מהשגת השכלים כל שכן מהחוששים, חבור עם הבריאיה הזאת הנבזה המגונה בחמרה, ואם היא נפלאה בצורתה, כי בקטן שברמשים מפליאת חכמתו, מה שאין הדעת משגת אותו.

Хазарский царь возвращается к вопросу, который он уже обсуждал с предыдущими собеседниками. Напомним, что все началось с навязчивого сна, в котором ангел говорил царю: «Намерения твои угодны Богу, но действия твои Ему неуютны». Прежде всего, из этого сна следовало, что великому и непостижимому Богу есть дело до людей, низменных созданий из тленной материи. У философа-неоплатоника такая мысль могла вызвать только усмешку: «Бог выше познания частного... Он не знает тебя и тем более не знает твоих действий или намерений, Он не видит твоих движений и не слышит твоих молитв». Что уже говорить о втором выводе: если Богу есть дело до поведения людей, Он должен был каким-то образом сообщить им, какого поведения Он ожидает от них. Другим словами, Он должен был войти в контакт с людьми, сказать им, чего Он от них хочет. Сказать? Как? Ведь речь – это человеческий атрибут, ибо подразумевает наличие материальных органов речи, а приписывать такое Богу выглядит кощунством.

Христианин и мусульманин, как представители «религий откровения» утверждали, что Бог действительно говорил с людьми и сообщил им свою волю. Они не объяснили, каким образом мог осуществляться такой контакт, а только указали на Синайское откровение – там имел место контакт, и свидетелями тому были сотни тысяч людей. Именно это утверждение и привело хазарского царя к необходимости побеседовать с евреем, и теперь он наконец задает ему столь беспокоящий его вопрос: «как Творец..., который столь возвышен и свят..., беседовал с творениями, созданными из низкой тленной материи?»

Ответ на сей вопрос еврейский мудрец начинает издалека:

69. Сказал *рабби*: Ты предвосхитил вопросом мой ответ. Скажи, относишь ли ты мудрость, которая рас-

ט. אמר החבר: בדברך זה לא הצרכתני אל דברים רבים להשיבך. האתה מיחס זאת החכמה הנמצאת

³ ז"ל של רמב"ם באגרתו: הוי יודע שחכמי הפילוסופים לא איפסקו דבריהם להעמיד דבר אלא בראיה ברורה הזאת היא שאין עליה תשובה... אבל על מעשה בראשית לא נתבררה לי ראייה ברורה והדבר שקול בדעת... הוי יודע שיש שם מעלה בדעת למעלה ממעלת הפילוסופים והיא הנבואה והנבואה עולה אחר ולא יתכן בה ראייה ומשא ומתן, שמאחר שנתברר שזו נבואה, לא נשאר מקום לראיה וכן אתה רואה שלא היו מבקשים מן הנביא ראייה אלא על הנבואה עצמה אם היא נבואה או לא והוא הנקרא מופת אבל לא יבקשו ראייה למעלה מן הנבואה שהנבואה למעלה מן הראיה וכו'. והנביא הוא שיוכל להגיע במה שלמעלה מן הטבע ומשה רבינו ע"ה סוף הנבואה ואין בנבואה למעלה ממנו וכו' נמצאת אומר שאין אדם מערער בדבר אלא אם כופר בנבואתו של משה רבינו ע"ה ויאמר שלא היה נביא אבל אם יודה שהיה נביא לא יוסיף לשאול ראייה וזה הוא עקר הדת האמתית שאנו סומכים עליו שמשה רבינו ע"ה נביא יי' ודבריו נבואה והרי היא למעלה מן הראיה".

крывается в творении, например, муравья, к влиянию какой-нибудь сферы, звезды или к чему-либо еще, кроме всемогущего Творца, который соразмеряет и дает каждому то, что нужно, не более и не менее?

Прежде чем спрашивать, говорил ли Бог с людьми, имеет смысл спросить, кто создал все живое на земле, не только людей, но и самых простых организмов, типа муравьев. Здесь мы пропустим несколько фраз, обсуждающих широко распространенные в те времена взгляды последователей Аристотеля – в наше время они уже не актуальны...

77. ...Сказал *рабби*: Совершенно верно. Элементы, солнце и луна способны воздействовать... Однако мы не станем приписывать им мудрость, ибо они действуют незнательно. В то же время формирование, соизмерение и создание чего-либо **подразумевают намерение и могут быть отнесены только к Создателю, обладающему разумом и волей**. Если кто-то хочет называть силы, воздействующие на материю, природой, то в этом нет ничего страшного, если только он не будет приписывать им разум. Ведь не станем же мы приписывать создание эмбриона родителям, которые лишь способствуют тому, что материя приобретает человеческую форму от мудрого Создателя.

Может ли быть возникновение жизни результатом действия слепых сил природы? Изучая мир вокруг нас, мы обнаруживаем в нем порядок и закономерность, а также целесообразность и целенаправленность. Так вот, целенаправленное не возникает случайно, оно указывает на планирование. Представьте себе человека поехавшего посмотреть цветение маков в пустыне. Подъехав к пригорку, покрытому маками, он обнаруживает, что цветочные головки расположились таким образом, что вместе составили словосочетание "Добро пожаловать!" Какой вывод можно сделать из увиденного? Кто-то вмешался. Ведь насекомые, ветер и прочие природные факторы могут обеспечить рассеяние семян, но неспособны выложить осмысленную фразу. Есть разница между порядком и целенаправленностью. Целенаправленной может быть только система, которую запланировал кто-то извне, выбрав только один-единственный порядок из всех возможных вариантов порядка.

Целесообразная система, в особенности такая, что малейшие изменения в ней делают цель недостижимой, свидетельствует о том, кто ее запланировал и создал. Наш мир полон целесообразности, нужно только всмотреться. Само существование жизни на земном шаре возможно благодаря круговороту воды, круговороту кислорода и азота в природе – все это удивительно тонко устроенные системы. А чего стоит навигационная система летучей мыши, работающая на звуковых волнах подобно радару. Это удивительно сложный и тонкий аппарат. Тысячи инженеров и десятки лет напряженного труда потребовались человечеству для того, чтобы построить радары, но самые совершенные из них еще далеки от того, которым обладает летучая мышь. Понятно, что ее навигационный прибор не мог возникнуть сам по себе в результате случайных мутаций.

Живые организмы, даже самые примитивные свидетельствуют о том, что кто-то их запланировал. Кошка, бегая по клавиатуре, не создаст концерт для фортепиано, даже если это кошка Моцарта. Как говорит Кузари, создание чего-либо целенаправленного «подразумевают намерение и может быть отнесено только к Создателю, обладающему разумом и волей». Стало быть, Всемогущий и непостижимый Бог занимался созданием «творений из низкой тленной материи», не только людей, но и насекомых и червей. Почему же тогда кажется столь странным контакт Бога с людьми – главными Его созданиями?

Тебе не должно казаться невероятным проявление Божественного воздействия в этом нижнем мире, когда создаются условия, необходимые к его восприятию. Здесь корень веры в Бога, как и вероотступничества.

בבריאת הנמלה דרך משל אל גלגל או אל כוכב או לזולתו מבלתי הבורא היכול, המשער אשר נתן לכל דבר חקו מאין תוספת וחסרון.

עז. ...אמר החבר: כן הוא, אבל יש ליסודות ולשמם ולירח ולכוכבים פעלים על דרך החמום והקרור, וכו'; מבלי שניחס להם חכמה רק עבודה, אבל הציור והשעור וההזרעה וכל אשר יש בו חכמה לכונה, לא יתיחס כי אם לחכם היכול המשער. ומי שקורא אלה שמתקנים החומר בחמום ובקרור טבע, לא יזיק, כשמרחיק מהם החכמה, כאשר ירחיק מהאיש והאשה יצירת הולד בהתחברם, אך הם עוזרים לחומר המקבל צורת האדם, מאת המצייר החכם.

ואל יהיה רחוק בעיניך הראות רשמי ענינים אלהיים נכבדים בעולם הזה התחתון, כשיהיו החומרים ההם נכונים לקבל אותם. וזהו שורש האמונה ושורש המרי.

Воздействие Бога может проявляться в материальном мире в определенных случаях, если «создаются условия, необходимые к его восприятию» (именно так обстоит дело с пророчеством, которым наделяется человек, достигший необходимого уровня подготовки для контакта со Всевышним). Непонятно только, каким образом возможность того, что в материальном мире проявляются последствия воздействия свыше, может быть корнем вероотступничества.

78. Сказал *Кузари*: Как это может быть одновременно корнем веры и вероотступничества?

79. Сказал *рабби*: Это возможно, потому что человеку не дано познать причины, вызывающие Божественное воздействие⁴. Даже зная, каковы эти причины, он не имеет понятия о том, в каких количествах и в какое время они действуют. Чтобы знать их время, связи, последовательность и место, нужно знать о вещах более основательных, **получив это знание от Бога**. И тот, кто получил такое знание вещей и осуществил его на деле во всех его ограничениях и условиях и от всего сердца, тот считается верующим. А тот, кто старается достичь ступени Божественного с помощью разума, магии или, изучая сочинения астрологов, пытаясь вызвать сверхъестественные явления с помощью идолов и талисманов, – вероотступник. Он может приносить жертвы и курить фимиам своим гипотезам и умозаключениям. На самом деле ему неизвестно, что следует делать, сколько, как, когда и в каком месте, каким образом и много других вещей, перечисление которых увело бы нас слишком далеко.

ע.ת. אמר הכוזרי: ואיך יהיה שורש האמונה הוא שורש המרי?

ע.ת. אמר החבר: כן, כי הדברים אשר יכינו לקבל הרשמים ההם האלהיים אינם ביכולת אדם ולא יוכלו לשער כמותם ואיכותם, ואם ידעו עצמם לא ידעו זמניהם ומקומותם וחבורם והזמן להם, צריך בזה אל ידיעה שלימה מפורשת תכלית הביאור מאת האלהים. ומי שהגיעו הדבר הזה וקיים אותו על גבוליו ותנאיו בלב שלם, הוא המאמין. ומי שהשתדל לתקן הדברים לקבל הענין ההוא במחקר וסברות והקשות ממה שימצא בספרי החזו"ם, הורדת הרוחניות ועשיית הטלסמאות, הוא הממרה, כי הוא מקריב הקרבנות ומקטיר הקטורות מהקשה וסברא, ואיננו יודע אמתת מה שראוי, וכמה, ואיך, ובאיזה מקום, ובאיזה עת ומי מבני אדם, ואיך ראוי להתעסק בענין ההוא וענינים רבים ספורם יארך.

Эмпирическое познание не может дать ответа на вопрос какие условия нужно создать для того, чтобы вызвать божественное воздействие на наш мир. Исследуя мир, мы можем при помощи теории, проверенной опытным путем, выяснить, что нужно сделать для того, чтобы создать двигатель внутреннего сгорания или даже расщепить атом. Но сколько ни изучай законы природы, невозможно понять, что нужно сделать для того, чтобы Божественное воздействие проявилось в нашем мире.

«...Даже зная о сущности Божественных вещей, нельзя знать их время». Возьмем, к примеру, заповедь мацы, одной из важнейших заповедей праздника Песах. Маца – это мука одного из пяти видов злаков (пшеница, рожь, овес, ячмень и полба), которую смешали с водой и запекли до того, как тесто успело забродить. Тот, кто съест полученную выпечку в пасхальную ночь, выполнит заповедь и, воздействуя тем самым «снизу вверх», вызовет обратную связь в качестве воздействия Всевышнего «сверху вниз». Но что будет, если мы станем есть мацу в праздник Суккот, сидя в сукке – наверно воздействие будет как минимум двухкратное? Нет, воздействия не будет никакого. А если съесть мацу в Йом-Кипур? Обратная связь будет, но только отрицательная, в виде наказания. Что изменилось? Та же маца, тот же самый человек! Изменилось время – и все идет по-другому.

«Чтобы знать их время, связи, последовательность и место, нужно знать о вещах более основательных». Талмуд рассказывает, что рабби Акива, начав учиться уже в зрелом возрасте, не обладал поначалу большими знаниями, но страстно желал исполнять все заповеди. В один прекрасный день он пришел с большим опозданием на занятия. На вопрос своих учителей о причине задержки, он ответил, что не смог прийти вовремя, потому что занимался מצוה מט.

Что такое מצוה מט (*мет мицва*)? Это обязанность предать земле труп человека, которого некому похоронить. Тот, кто натыкается на труп в дороге, обязан позаботиться о его погребении, несмотря на то что он торопится по самым важным делам. Закон гласит, что даже идущий в иерусалимский Храм чтобы принести пасхальную жертву (а принести ее можно всего лишь один день в году, в канун Песаха) и по дороге наткнулся на труп, обязан бросить все и заняться погребением, несмотря на то что в результате не успеет в Иерусалим на жертвоприношение. Даже первосвященник в канун Йом-Кипура, наткнувшись на тело умершего, обязан похоронить его, несмотря на то что, осквернившись прикосновением к трупу, не сможет провести службу в Храме. А служить в Храме в

⁴ Перевод издательства Шамир на русский язык в этом месте, мягко говоря, не точен.

Йом-Кипур может только он, и от его жертвоприношений зависит искупление всего народа Израиля – несмотря на это, первосвященник не имеет права пройти мимо непогребенного тела.

Зная все это и понимая важность заповеди לַחַם לֶמֶךְ, раби Акива, наткнувшись по дороге в *бейт-мидраш* на тело погибшего человека, раздумывал недолго, взвалил его на плечи и понес на себе, пока не дошел до городского кладбища, где и похоронил. Его наставники, выслушав рассказ своего ученика, вместо похвалы, горько заметили: «Пока ты шел по дороге с телом умершего, с каждым шагом ты словно проливал его кровь, потому что, по закону, ты должен был предать его земле в том месте, где нашел, и никуда не забирать оттуда».

Рабби Акива, приобретя в ту пору только начальные знания, имел правильное представление о важности заповеди, поэтому понял, что имеет полное право опоздать на занятия ради того, чтобы отдать последнюю дань умершему. Но не зная дополнительных деталей заповеди, он прибег к здравому смыслу и заключил, что негоже хоронить его здесь на дороге; лучше отнести тело на кладбище и предать его земле там со всем подобающим уважением. Он рассуждал правильно, но заповедь, данная Богом, вопреки здравому смыслу, требует похоронить тело на месте. Этого закона раби Акива не знал и додуматься до него своим умом не мог, как, впрочем, каждый из нас. Человеку не дано знать подобные вещи. Такое знание можно получить только от того, кто создал мир и дал нам заповеди в качестве «инструкции производителя», руководствуясь которой, мы можем обеспечить правильное функционирование мира.

Мир был создан таким, чтобы его Творец мог проявлять себя в нем – это явление мудрецы называли словом *Шхина* (от שָׁכַן, буквально пребывать, обитать). Для этой цели и дана нам «инструкция производителя», содержащая в себе многочисленные правила – законы Торы, обеспечивающие исправное функционирование мира и условия для проявления в нем божественного воздействия.

Можно ли самому додуматься до этих правил? Представьте себе семейную пару, которая приобрела стиральную машину немецкой фирмы AEG. Продавец позаботился снабдить ее инструкцией производителя, но не обратил внимания на то, что она на немецком, французском и китайском языках. Ни по-английски, ни по-русски ни слова! Что же теперь муж с женой будут делать? Станут ли они спорить между собой о том, на какую кнопку нужно нажать, основываясь на здравом смысле? Или попробуют выяснить этот вопрос «методом тыка»? Или может быть, попробуют разобрать машину на части, чтобы сообразить, как она работает и как ей управлять? Если муж и жена мыслят рационально, они не станут ставить подобные опыты, чтобы не погубить машину, не устроить короткое замыкание или не залить квартиру водой. Они поищут кого-то, кто понимает по-немецки и попросят перевести инструкцию, или на худой конец воспользуются Google Translate, чтобы понять, что им указывает производитель – со всеми недостатками перевода это лучше, чем обращаться к здравому смыслу.

То же самое можно сказать по поводу сотворенного мира. Для того, чтобы Бог проявлял себя в нем, он должен исправно работать, а этого можно достигнуть только действуя строго по инструкции производителя во всех ее деталях. Тот, кто действует по своему разумению, подобен «профану, который пришел в лабораторию врача»:

Он подобен профану, который пришел в лабораторию врача, известного силой своих лекарств. Врача нет, но народ ждет исцеления, и безумный раздает содержимое склянок, не зная ни его свойств, ни доз, следующих каждому больному. Он убивает их теми лекарствами, которые должны были их излечить. Если же случайно он кого-нибудь и исцеляет одним из этих лекарств, люди скажут, что он оказал им помощь, если только обман не раскроется. И они будут ему доверять, не зная, что в действительности лекарство оказало действие только благодаря таланту ученого врача, который его приготовил. Но он же объяснил пациентам, каким образом следует принимать эти лекарства, рассказывал, как важны соответствующие питание и питье, физические упражнения и отдых, а также давал советы о правильном выборе климата и места для восстановления сил.

За некоторыми исключениями, до прихода Моше люди были подобны таким пациентам, введенным в заблуждение невеждой. Они верили предписаниям астрологов и магов, блуждали от закона к закону, от бога к богу или поклонялись сразу нескольким богам. Они забыли о

וְהָיָה כִּכְסִיל, אֲשֶׁר נִכְנַס בְּאוֹצַר רֹפֵא מְפֹרָסִם, כִּי רְפוּאוֹתָיו מוֹעִילוֹת וְהַרְפָּא אֵינְנָנוּ בּוֹ, וּבְנֵי אָדָם הָיוּ מְכוּוֹנִים אֶל הָאוֹצַר הַהוּא לְבַקֵּשׁ תּוֹעֵלָתוֹ, וְהַכְּסִיל הָהוּא הָיָה נוֹתֵן לָהֶם מִן הַכְּלִים הַהֵם וְהוּא לֹא הָיָה מְכִיר הַרְפוּאוֹת, וְלֹא כִּמְהָ רָאוּי לְהַשְׁקוֹת מִכָּל רְפוּאָה לְכָל אִישׁ וְאִישׁ, וְהַמִּית בְּרְפוּאוֹת הַהֵם אֲשֶׁר הָיוּ מוֹעִילוֹת לָהֶם, וְאֵם יוֹדְמָן שִׁיקְבַּל תּוֹעֵלָת אֶחָד מֵהֶם בְּכָלִי מִן הַכְּלִים הַהֵם יִטּוּ בְּנֵי אָדָם אֵלָיו וְיֹאמְרוּ כִּי הוּא הַמוֹעִיל, עַד אֲשֶׁר יִטְעֵם אוֹ יִרְאוּ לְזוּלָתוֹ תּוֹעֵלָת בְּמִקְרָה יִטּוּ אֵלָיו, וְלֹא יֵדְעוּ כִּי הַמוֹעִיל בְּעֶצְמוֹתוֹ אִמְנָם הוּא עֶצֶת הַרְפּוּאָה הַהוּא הַחֵכֶם אֲשֶׁר חָבַר הַרְפוּאוֹת הַהֵם וְהָיָה מִשְׁקָה אוֹתָם כְּרָאוּי וְהָיָה מִצְוֵה הַחֹלֵה שִׁיזְמָן מֵה שְׁצָרִיךְ לְכָל רְפוּאָה וְרְפוּאָה מִמֶּאֱכָל וּמִשְׁקָה וְתַנּוּעָה וּמְנוּחָה וְשִׁינָה וְקִיצָה וְאוֹיֵר וּמִשְׁכָּב וְזוּלָתָם.

ועל הדרך הזה בני אדם קודם משה, זולתי מעט מזער, נפתים בנימוסי הכוכבים והטבעים ונעתקים מנימוס אל נימוס ומאלוה אל אלוה, ואפשר שמחזיקים ברבים מהם ושוכחים מנהיגם ומנהלם, ומשימם סבה לתועלות, והם בעצמם סבה לנוקים, כפי ההכנה

существовании Того, кто правит миром и надеялись изменить свое состояние к лучшему, служа идолам, хотя тем самым причиняли себе только вред. Приносить пользу по своей природе может только Божественное воздействие, и только Его отсутствие причиняет вред.

והזמן. אבל המועיל בעצמו הוא הענין האלהי, והמזיק בעצמו הוא העדרו.

Сельский врач ушел в отпуск и уехал отдыхать, но болезни не уходят в отпуск, а лечить их некому. Сердобольный человек, искренне сочувствующий страданиям больных, решается на отчаянный поступок: он взламывает замок в кабинете врача, чтобы достать лекарства для людей. Найдя множество склянок с жидкостями и порошками, он начнет раздавать людям их содержимое, «...не зная ни его свойств, ни доз, следующих каждому больному». Что получится из этой авантюры? Некоторым пациентам он не сможет помочь – но такое случается и с настоящими лицензированными врачами. Быть может, будут и такие, которых он доконает своим «лечением». Но будут люди, организм которых настолько крепок, что сумеет преодолеть не только болезнь, но и «лечение» шарлатана. Найдутся и такие, которым он по чистой случайности дал нужное лекарство... Что скажут люди о его лечении? «Он конечно не врач, но и у него получается – люди-то выздоравливают; не все конечно, но их не мало!»

То, что Творец при определенных условиях проявляет себя в мире – это корень веры и вероотступничества одновременно – так говорит *Кузари*. *Шхина* появляется в мире как следствие точного исполнения заповеди. Но язычники всех мастей тоже пытались вызывать духовное воздействие своими ритуалами. Они знали, что в определенных случаях в мире действуют какие-то неведомые силы, не подчиняющиеся уравнениям переноса массы и энергии. Но не обладая «инструкцией производителя» или отвергая ее, они искали опытным путем или «методом тыка», какие ритуалы или жертвоприношения могут раскрепостить духовные силы и выпустить джинна из бутылки. Не исключено, что у некоторых что-то получалось. Тогда их поклонники с воодушевлением замечали: вы видите – работает!

Сказанное еврейским мудрецом дает нам дополнительный угол зрения на смысл заповедей. Мидраш (Берешит раба) вопрошает: «какая разница Всевышнему между тем, кто режет со стороны шеи, и тем, кто режет со стороны затылка? Значит, ты должен сделать вывод, что заповеди даны только для того, чтобы לצר (соединить) с их помощью создания...». Что значит לצר? Когда нужно собрать разрозненные части в одну общую картину – это и есть צר. Все мироздание состоит из множества разрозненных частей, из которых нужно составить некую мозаику. Но если частей много, то их можно соединить сами разными способами, и картинки выйдут совсем разными. Может получиться мозаика в виде ярко красного мухомора, а может выйти памятник Ленину, или танк Т-72, например... Но дело в том, что нужно получить не какую-нибудь, а определенную картину, правильно соединив все составные части. Именно так воздействуют заповеди на мир: их исполнение приводит к тому, что разрозненные элементы собираются по схеме, обеспечивающей появление в мире *Шхины* – воздействия Бога, который приближается к Своим творениям и раскрывается им.